

恭頌林弼臣先生駁骨妙手
啓者弟向在企連嶺附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被壓斷左足脚腫至一寸餘其時隔遠遠束手無策即入西人醫院調治不料醫費三月有奇全不見功意欲出埠尋生不准及後告以旋里求治始得准其出埠到京先生處求醫是時弟料此症日久難以復原先生診視以爲妨礙云此症雖久外敷內服定然復原藥到病除一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生駁骨之妙名不虛傳弟現已復回該埠做工感先生之德謹登數言以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新甯南安村人林學濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡便之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購

政界不可不備 學界不可不備 工商各界不可不備 居家行旅均不可不備 分售處大光書林 金山大埠中興編譯局同人謹啓

五洲大藥房
BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散

有常
正脾胆
海狗鞭 脾巴腎精
臭鼠胆 正花旗參

打跌陳茵
酒環日金

美國太平洋快捷新輪船公司
Victoria and VANCOUVER, B.C. Pacific Steamship Co.
(國) (回) (船) (輪) (固) (堅) (搭) (請)

遠東輪船公司少交通殊形不便
本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下

天尾姐輪船 新歷十一月十五號
山汝打輪船 新歷十二月廿五日
大輪位銀一百二十五元
頭等位銀一百二十五元
美國總代理源隆號馬登
加拿大總代理利同昌馬達
總代理乾豐號馬大諄
永祥源馬樞俊馬廉政
美國總公司謹啓

壯陽補腎丸
參茸補血丸
內痔解毒丸
夜夢遺精丸
衛生補血汁
活血消毒丸
仁安大藥房
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S.F. Cal.

恒利照記廣告
劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
HUNG LEE & CO.
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.